Guía del usuario

Modelos 1690 y 1695
- Montaje
- Operación
- Seguridad
- Almacenaje

BISSELL®

Gracias por comprar un Equipo vertical de limpieza profunda POWERSTEAMER™ de BISSELL.

Nos da mucho gusto que haya comprado un Equipo vertical de limpieza profunda POWERSTEAMER™ de BISSELL. Todos nuestros conocimientos del cuidado de pisos se implementaron en el diseño y la construcción de este sistema de limpieza para el hogar completo y de alta tecnología.

Su POWERSTEAMER™ está bien hecho y lo amparamos con un año de garantía completa. También lo respaldamos con un departamento de Servicios al cliente dedicado y experimentado, de manera que, en caso de que surja algún problema, recibirá ayuda rápida y considerada.

Mi bisabuelo inventó la aspiradora de pisos en 1876. Actualmente, BISSELL es un líder mundial en el diseño, manufactura y servicio de productos para el cuidado del hogar de alta calidad como lo es su POWERSTEAMER™.

Le agradecemos nuevamente, de parte de todos en BISSELL.

Mark J. Bissell

Mark J. Bissell
Presidente y Ejecutivo Principal



Sistema SmartClean™
- Sistema de motores múltiples para una limpieza más potente.
- SmartMix™ ajusta automáticamente la fórmula para las necesidades específicas de limpieza.
- La suspensión del cepillo de flotación se ajusta a todas las superficies de piso.
- Utensilios en el tablero para limpieza encima del piso.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Cuando use un aparato electrodoméstico, se deben seguir medidas de seguridad básicas, incluyendo las siguientes: Lea todas las instrucciones antes de usar su POWERSTEAMER™. Para reducir el riesgo de sacudidas eléctricas, use el aparato en el interior únicamente. No lo sumerja en líquidos. Úselo sólo en superficies humedecidas por el proceso de limpieza. Siempre conecte el aparato a una salida eléctrica con tierra adecuada. Desconecte de la salida eléctrica cuando no esté en uso y antes de dar servicio de mantenimiento o reparación.

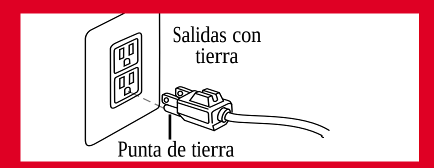
- No deje la máquina cuando esté enchufada.
- No dé servicio de mantenimiento cuando esté enchufada.
- No la use si tiene la clavija o el cable dañado.
- No use la máquina si se ha caído, dañado, dejado en el exterior o ha caído en el agua.
- No la exponga a la lluvia; guárdela en el interior.
- No maneje la unidad con las manos mojadas.
- No la estire ni la cargue del cable; no use el cable como una agarradera; no cierre la puerta sobre el cable; no estire el cable alrededor de esquinas o bordes afilados; no pase el aparato por encima del cable ni lo exponga a superficies calientes.
- No cargue el aparato mientras esté en uso.
- No lo desconecte tirando del cable, hágalo tirando de la clavija.
- No manipule la clavija ni el aparato con las manos mojadas.
- No coloque ningún objeto en las aperturas del aparato; no lo use con alguna apertura bloqueada ni restrinja el flujo de aire.
- No exponga el cabello, ropa holgada, los dedos ni partes del cuerpo a las aperturas ni a las piezas en movimiento.
- No levante objetos calientes o ardientes.
- No levante materiales inflamables o combustibles (como líquido encendedor, gasolina, queroseno, etc.) ni lo use en presencia de líquidos o vapores explosivos.
- No use el aparato en un espacio encerrado lleno de vapores emanados por pintura de base de aceite, adelgazador de pintura, algunas sustancias a prueba de polilla, polvos inflamables u otros vapores explosivos o tóxicos.
- No levante materiales tóxicos (como cloro, amoníaco, limpiador de cañerías, gasolina, etc.).
- No modifique la clavija de tierra de tres puntas.
- No permita que se use como juguete.
- No lo use para ningún propósito diferente al que se describe en esta Guía del usuario.
- Úselo sólo con los aditamentos recomendados por el fabricante.
- Use sólo productos de limpieza formulados por BISSELL para este aparato.
- Mantenga las aperturas sin polvo, pelusa, cabello, etc.
- Mantenga el aparato en una superficie nivelada.
- Apague todos los controles antes de desenchufar la unidad.
- Desenchufe tirando de la clavija, no del cable.
- Tenga cuidado adicional cuando limpie escaleras.
- Ponga mucha atención cuando trabaje cerca de niños.

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.

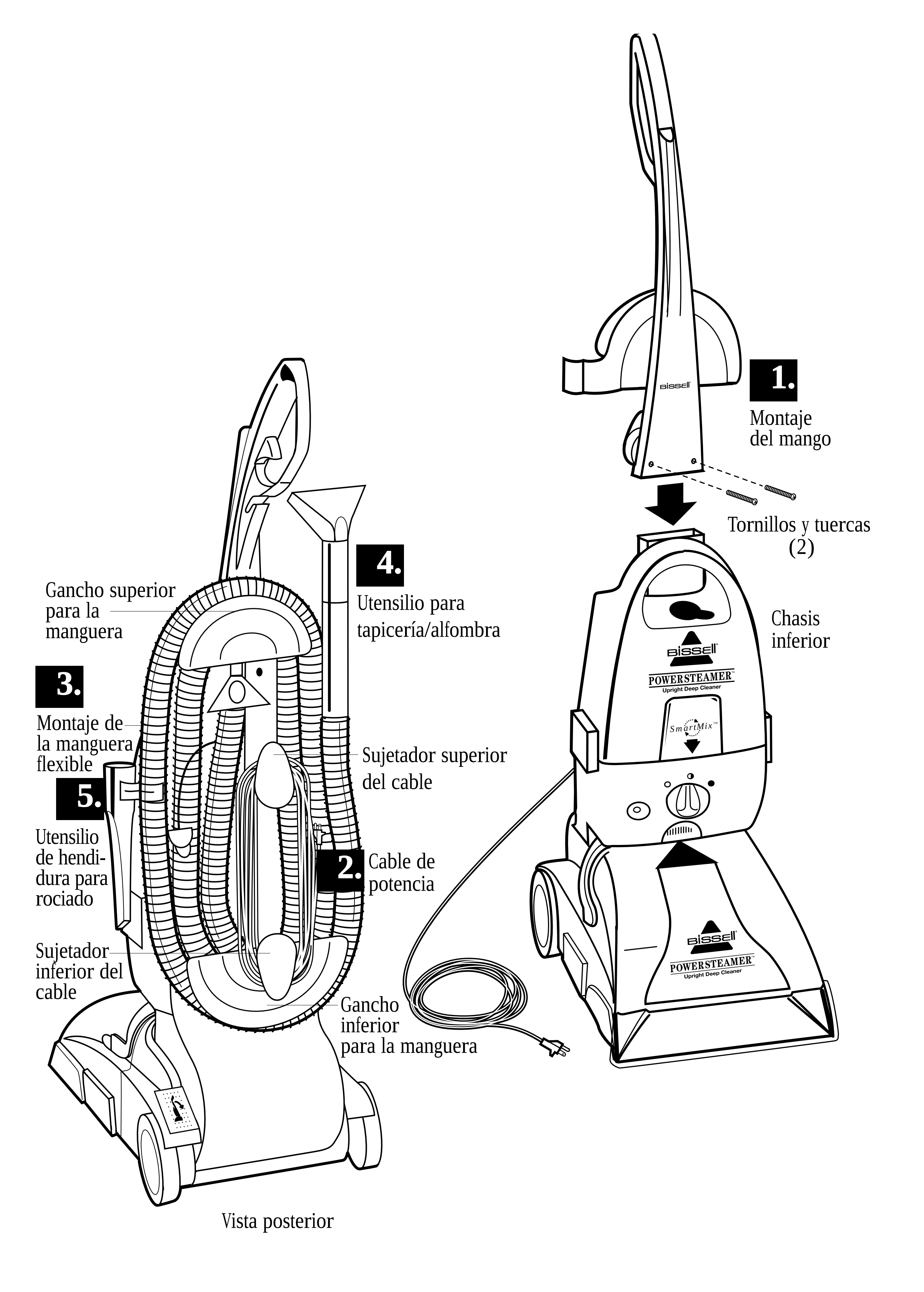
ESTE MODELO ES PARA USO CASERO EXCLUSIVAMENTE.

INSTRUCCIONES DE PREPARACIÓN DE TIERRA

Este aparato electrodoméstico debe conectarse a un sistema de cableado con tierra. Si no funciona bien o se descompone, la tierra proporciona una manera segura de menos resistencia de corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de sacudidas eléctricas. El cable de este aparato tiene un conductor de tierra del equipo y una clavija de tierra. Sólo se debe conectar a una salida debidamente instalada y con tierra conforme a todos los códigos y reglamentos locales.



⚠ ADVERTENCIA: Una conexión inadecuada del conductor de tierra del equipo puede dar como resultado el riesgo de una sacudida eléctrica. Consulte con un electricista o una persona de servicio calificada si no está seguro si la salida tiene la preparación de tierra debida. NO MODIFIQUE LA CLAVIJA. Si no entra en la salida, pida a un electricista calificado que instale una salida adecuada. Este aparato está diseñado para usarse en un circuito nominal de 120 voltios y tiene una clavija de aditamento de tierra similar a la clavija del dibujo anterior. Asegúrese de que el aparato esté conectado a una salida con la misma configuración que la clavija. No se debe usar ningún adaptador de clavijas con este aparato.


1.
Montaje del mango
Tornillos y tuercas (2)
Chasis inferior
BISSELL
POWERSTEAMER
Upright Deep Cleaner
SmartMix
4.
Utensilio para tapicería/alfombra
Gancho superior para la manguera
3.
Montaje de la manguera flexible
5.
Utensilio de hendi-dura para rociado
Sujetador superior del cable
2.
Cable de potencia
Sujetador inferior del cable
Gancho inferior para la manguera
Vista posterior

Cómo usar esta guía

Esta Guía del usuario se ha diseñado para ayudarle a obtener la máxima satisfacción de su Equipo vertical de limpieza profunda POWERSTEAMER™. Encontrará las instrucciones de montaje para todas las tareas de limpieza, medidas de seguridad, consejos para antes de la limpieza e instrucciones de mantenimiento y reparación de averías. Por favor lea la Guía completa antes de montar el equipo.

Ponga atención especial al diagrama de montaje, a las instrucciones de montaje y a los nombres de las piezas. Encuentre y organice todas las piezas antes de montar la unidad. Familiarícese con las piezas y en dónde deben de ir. Seguir la Guía mejorará sus capacidades de obtener el máximo rendimiento de su equipo de limpieza durante muchos años.

Montaje del equipo

Lo único que necesitará para montar el equipo de limpieza es un desarmador de cabeza ⊗ Phillips.

Su POWERSTEAMER™ viene empaquetado en dos componentes principales: el chasis inferior y el montaje del mango. También se incluye un montaje de manguera flexible de 10 pies y un utensilio para tapicería/alfombra. *Se incluyen aditamentos adicionales en algunos modelos.*

1. Montaje del mango. Deslice el montaje del mango (con el gancho para la manguera/sujetador del cable) hacia abajo en el Chasis inferior hasta que tope. Asegúrelo colocando dos (2) tornillos de cabeza Phillips ⊗ en la parte delantera del montaje del mango y en las tuercas hexagonales en la parte posterior de la unidad del chasis inferior, como se muestra.

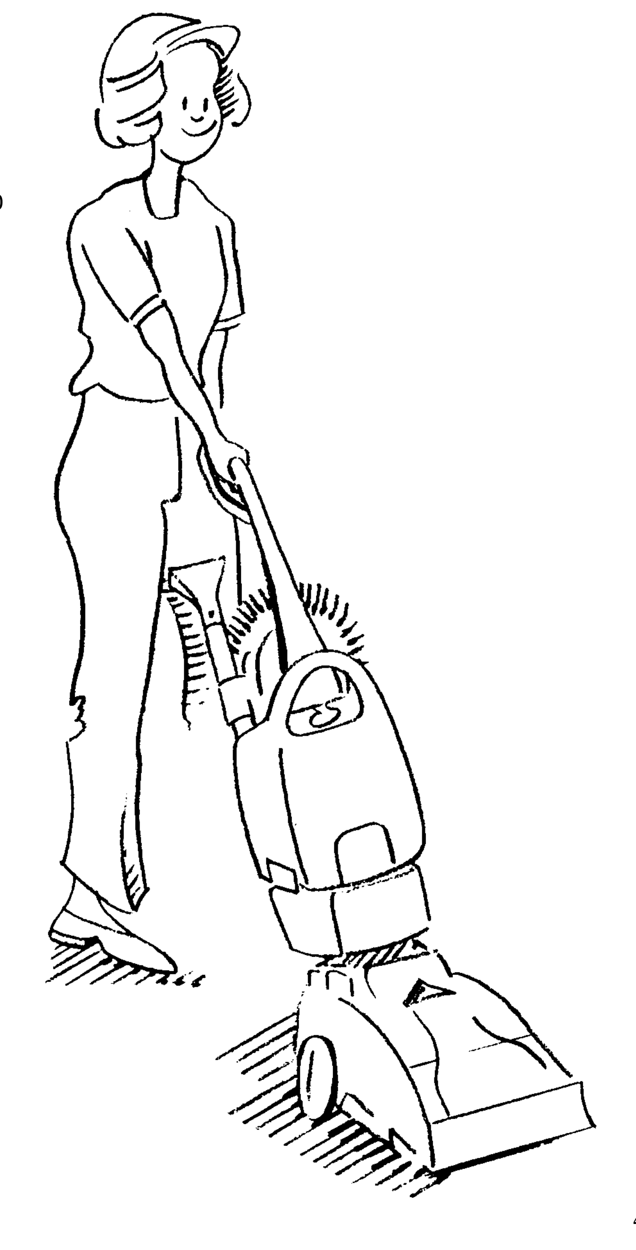
2. Cable de potencia. Envuelva el cable de potencia alrededor de los sujetadores superior e inferior del cable, y asegure la clavija al cable con la presilla moldeada. NOTA: Su POWERSTEAMER™ tiene la característica de liberación rápida del cable. Para liberar el cable de potencia, gire el sujetador superior del cable y quite el cable. Use la presilla de la parte posterior del montaje del mango para asegurar el cable de potencia cuando use el equipo de limpieza.

3. Montaje de la manguera flexible. Enrolle el montaje de la manguera flexible en la parte posterior del POWERSTEAMER™ utilizando los ganchos para la manguera con el fin de guiar y asegurar la manguera.

4. Utensilio para tapicería/alfombra. Conecte el utensilio para tapicería/alfombra al extremo del montaje de la manguera flexible oprimiendo el botón en el extremo de la manguera. Deslice el utensilio sobre el extremo de la manguera hasta que el botón ajuste a presión en su lugar en el agujero del utensilio. Asegure la unidad de la manguera/utensilio en la abrazadera del lado superior derecho.

5. Utensilio de hendidura para rociado. Sujete el utensilio de hendidura para rociado al montaje de la manguera flexible justo debajo del utensilio para tapicería/alfombra utilizando la presilla de la manguera del utensilio de hendidura para rociado.

El montaje está ahora completo.



Cómo empezar...

Limpieza profunda de alfombra

1. Planee las actividades para dar tiempo de secado a la alfombra.
2. Retire los muebles que son fáciles de mover (sillas, lámparas, mesas esquineras o de centro, etc.) de la habitación.
3. Aspire completamente la alfombra.
4. Decida en dónde iniciar y terminar el trabajo. Limpie en secciones de 3 x 4 pies, comenzando en las áreas más alejadas de la salida. Deje un camino abierto para vaciar el agua sucia y rellenar el equipo.
5. La alfombra se secará en tres o cuatro horas, dependiendo del estilo de alfombra y de la circulación de aire de la habitación. Un abanico de piso acelera el secado.
6. Vuelva a colocar los muebles sobre la alfombra húmeda colocando papel encerado debajo de las patas de los muebles hasta que la alfombra se seque completamente.

Limpieza profunda de tapicería

1. Revise la etiqueta del fabricante antes de limpiar. Las letras "W" o "WS" en la etiqueta significan que puede usar su POWERSTEAMER™. Si la etiqueta tiene una "X" o una "S" (con una diagonal atravesada), o dice "Lavado en seco solamente", no proceda con la limpieza. No use el equipo en terciopelo ni seda.
2. Si no se tiene etiqueta del fabricante, ésta se ha perdido o no tiene ningún código, consulte con el distribuidor de sus muebles.
3. Revise el desteñimiento en un lugar escondido.
4. De ser posible, revise el relleno del tapiz. El relleno de color puede desteñir a través del tapiz cuando está húmedo.

Siempre aspire completamente antes de realizar la limpieza profunda. Si es posible, mueva los muebles más grandes a un área que no limpiará.

Consejo:

Realizar la limpieza profunda de la alfombra y tapicería con regularidad puede reducir el polvo y los alergenos de su hogar.

Índice

Limpieza profunda de la alfombra

Preparación

1. Afloje el montaje del seguro del tanque de agua limpia levantándolo del fondo con los dedos.
2. Quite el montaje del tanque de agua limpia deslizándolo hacia arriba del montaje del mango hasta que quede libre.
3. Lleve el tanque de agua limpia a un fregadero, quite la tapa del tanque y llénelo con agua del grifo caliente (no hirviendo) hasta la línea de llenado. Coloque la tapa nuevamente bien ajustada.
4. Quite el montaje del tanque de la fórmula SmartMix™ del montaje del tanque de agua limpia sujetando el fondo con los dedos y deslizándolo hacia fuera.
5. Destornille el montaje de inserción y tapa del tanque de la fórmula SmartMix™ y añada la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ hasta la línea de llenado. Vuelva a colocar la tapa bien apretada.
6. Deslice nuevamente el montaje del tanque de la fórmula SmartMix™ a su lugar en el montaje del tanque de agua limpia.
7. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua limpia deslizando el tanque hacia abajo al frente del montaje del mango hasta que se ajuste muy bien contra la parte superior del chasis inferior. Asegúrelo con el montaje del seguro del tanque de agua limpia.
8. Seleccione la posición SmartClean™.
   - AGUA SOLAMENTE - úsese para una limpieza ligera o de tejidos delicados, o para enjuague (opcional) después de la limpieza.
   - NORMAL - el agua y la fórmula para limpieza de fibras se mezclan para optimizar una limpieza normal. Úsese para la mugre de todos los días y condiciones de suciedad.
   - ALTO TRÁFICO - el agua y la fórmula para limpieza de fibras se mezclan para optimizar una limpieza profunda. Úsese para entradas, pasillos, suciedad fuerte y manchas. Esta posición puede requerir llenadas más frecuentes de la botella de SmartMix™.
9. Desenrolle el cable de potencia del sujetador del cable y enchúfelo en una salida con tierra de 120 voltios, 60 Hz, según se describe en las Instrucciones importantes de seguridad, página 2.
   Si el equipo de limpieza arranca cuando se enchufa por primera vez, cambie a la posición de APAGADO (OFF) (O) hasta que esté listo para usarse.

Pretratamiento (opcional)

Dé un tratamiento previo a la alfombra muy sucia, tal como en pasillos y otras áreas de alto tráfico.

1. Mueva el POWERSTEAMER™ a un área que se habrá de limpiar.
2. Mueva el interruptor de potencia de 3 posiciones a la posición PRETRATAMIENTO (PRE-TREAT) (I) para activar la bomba de la solución.
3. Pise el pedal de liberación del lado izquierdo del chasis inferior.
4. Estire el gatillo del montaje del mango para rociar la solución de limpieza a medida que mueve el equipo de limpieza sobre las áreas sucias.
5. Mueva lentamente el equipo de limpieza hacia delante y hacia atrás sobre la superficie de la alfombra una vez mientras oprime el gatillo. No moje de más.
6. Espere de 5 a 10 minutos antes de iniciar la limpieza total.



ADVERTENCIA:

Use sólo la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ en su POWERSTEAMER™. El uso de fórmulas de limpieza que contienen limón o aceite de pino pueden dañar este aparato y anular la garantía. No se deben usar limpiadores químicos de manchas o removedores de mugre hechos a base de disolventes. Estos productos pueden hacer reacción con los materiales plásticos que se utilizaron en su POWERSTEAMER™, causando grietas o picaduras.

Limpieza profunda

1. Mueva el interruptor de potencia a la posición de LIMPIAR (CLEAN) (II) para activar la bomba de la solución y el motor de aspirado.
2. Oprima el pedal de liberación del lado izquierdo del chasis inferior con el pie.
3. Mueva lentamente el equipo de limpieza hacia delante y hacia atrás sobre la superficie de la alfombra una vez mientras oprime el gatillo. No moje de más.
4. Repita el movimiento sobre la misma área sin oprimir el gatillo.
5. Repita los pasos 3 y 4 hasta que ya no se pueda extraer más mugre.
6. Continúe con la limpieza de toda la alfombra, trabajando en secciones de 3 x 4 pies.
7. Vacíe el montaje del tanque de agua sucia cuando el agua sucia alcance la línea de llenado.
8. Si la máquina pierde succión y/o el ruido del motor aumenta, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF. Revise el montaje del tanque de agua sucia y vacíelo si está lleno [ver CUANDO TERMINE EL TRABAJO, página 7].
9. Si la boquilla del piso deja de rociar, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF y revise los niveles del agua y de la solución de limpieza. Rellene según sea necesario. Nunca active el POWERSTEAMER™ en seco.

Cuando termine el trabajo

1. Apague el interruptor de potencia en la posición OFF (0).
2. Desenchufe el cable de potencia de la salida eléctrica.
3. Quite y vacíe el montaje del tanque de agua limpia.
4. Oprima el pedal de liberación e incline el montaje del mango hacia atrás con el montaje del mango.
5. Suelte el montaje del seguro del tanque de agua sucia en la parte de abajo del chasis inferior.
6. Levante con cuidado el montaje del tanque de agua sucia del chasis inferior usando el montaje del mango de acarreo.
7. Acarree el tanque a un inodoro o fregadero, gire la tapa circular de la parte posterior de la unidad en sentido contrario a las manecillas del reloj para abrir, y vierta para vaciarlo.
8. Llene el montaje del tanque de agua sucia con agua limpia. Enjuague completamente y tire el agua.
9. Quite la tapa triangular del tanque de agua sucia y lave a chorro la apertura con agua limpia. Coloque nuevamente la cubierta y la tapa circular girando en sentido de las manecillas del reloj.
10. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua sucia en el chasis inferior y asegúrelo con el montaje del seguro del tanque de agua limpia.
11. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua sucia en el chasis inferior y asegúrelo con el montaje del seguro del tanque de agua limpia.
12. Vea ALMACENAJE DEL EQUIPO en la página 11.

Consejo:

Realizar la limpieza profunda de escaleras y áreas de alto tráfico con regularidad puede prolongar la vida de la alfombra.

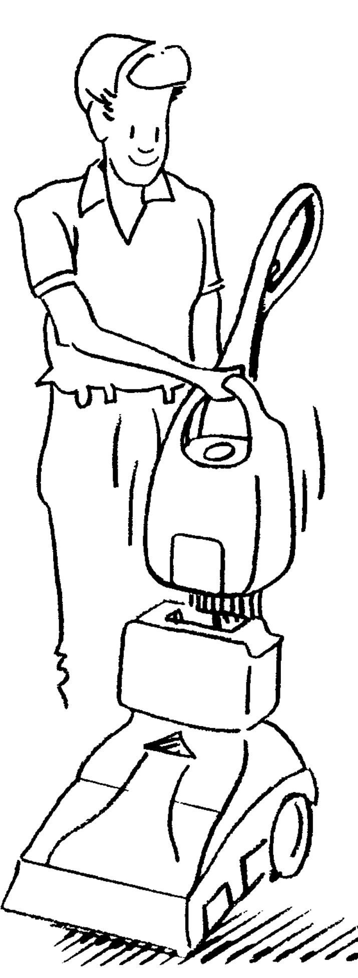
⚠ ADVERTENCIA:

El montaje del tanque de agua sucia tiene una capacidad aproximada de un galón de líquido sucio. Un dispositivo especial de flotación en el tanque hará que el limpiador deje de remover la solución de la alfombra y que el sonido del motor aumente cuando el montaje del tanque de agua sucia esté lleno. No vaciar completamente el tanque dañará la unidad.

Limpieza de tapicería y áreas pequeñas

Consejo:

Revise el relleno de la tapicería antes de limpiar. El relleno de color puede desteñir a través de la tela cuando está húmedo.



Preparación

1. Suelte el montaje del tanque de agua limpia levantándolo del fondo con los dedos.
2. Quite el montaje del tanque de agua limpia deslizándolo sobre el montaje del mango hasta que se libere.
3. Quite el montaje de la manguera flexible de la parte posterior de la unidad.
4. Incline el montaje del mango hacia atrás oprimiendo el pedal de liberación del lado izquierdo del chasis inferior y tirándolo hacia atrás en el montaje del mango.
5. Levante la tapa triangular del tanque de agua sucia tirándola hacia atrás con el dedo en el seguro posterior.
6. Coloque el extremo de forma triangular del montaje de la manguera flexible en el puerto triangular del tanque de agua sucia colocando primero el extremo ancho (inferior) y enseguida empujando el extremo del seguro hasta que se atore a presión en su lugar.
7. Incline hacia atrás el montaje del mango a su posición vertical.
8. Coloque el conector del tubo de la solución en el puerto en el lado izquierdo inferior del montaje del mango. Coloque las lengüetas del conector en las ranuras del puerto y enseguida gire en sentido de las manecillas del reloj para asegurar. Cerciórese de que el tubo de la solución esté bien asegurado al conector.
9. Seleccione el utensilio para tapicería/alfombra o el utensilio de hendidura para rociado e instálela al montaje de la manguera flexible siguiendo el método del “botón en el agujero”.
10. Lleve el tanque de agua limpia al fregadero, quite la tapa del tanque y llénelo con agua del grifo caliente (no hirviendo) hasta la línea de llenado. Vuelva a colocar muy bien la tapa.
11. Quite el montaje del tanque de la fórmula SmartMix™ del montaje del tanque de agua limpia sujetando el fondo con los dedos y deslizándolo hacia fuera.
12. Destornille el montaje de inserción y tapa del tanque de la fórmula SmartMix™ y añada la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ hasta la línea de llenado. Vuelva a cerrar muy bien la tapa.
13. Deslice la botella de SmartMix™ hacia su posición en el montaje del tanque de agua limpia.
14. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua limpia. Deslice el tanque hacia abajo al frente del montaje del mango hasta que quede bien fijo contra la parte superior del chasis inferior. Asegúrelo con el montaje del seguro del tanque de agua limpia.

15. Seleccione la posición SmartClean™.
   - AGUA SOLAMENTE - úsese para una limpieza ligera o de tejidos delicados, o para enjuague (opcional) después de la limpieza.
   - NORMAL - el agua y la fórmula para limpieza de fibras se mezclan para optimizar una limpieza normal. Úsese para la mugre del diario y condiciones de suciedad.
   - ALTO TRÁFICO - el agua y la fórmula para limpieza de fibras se mezclan para optimizar una limpieza profunda. Úsese para entradas, pasillos, suciedad fuerte y manchas. Esta posición puede requerir rellenadas más frecuentes de la botella de SmartMix™.
16. Desenrolle el cable de potencia del sujetador del cable y enchúfelo en una salida con tierra de 120 voltios, 60 Hz, según se describe en las Instrucciones importantes de seguridad, página 2. Si el equipo de limpieza arranca cuando se enchufa por primera vez, cambie a la posición de apagado (OFF) hasta que esté listo para usarse.





ADVERTENCIA:

No acueste la unidad sobre el lomo con el montaje del tanque de agua limpia en su lugar. No incline el pie hacia arriba con el montaje del tanque de agua sucia en lugar.



ADVERTENCIA:

Use sólo la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ en su POWERSTEAMER™. El uso de fórmulas de limpieza que contienen limón o aceite de pino pueden dañar este aparato e invalidar la garantía. No se deben usar limpiadores químicos de manchas o removedores de mugre hechos a base de disolventes. Estos productos pueden hacer reacción con los materiales plásticos que se utilizaron en su POWERSTEAMER™, causando grietas o picaduras.

Limpieza

1. Mueva lentamente el utensilio para tapicería/alfombra hacia delante y hacia atrás sobre la superficie sucia, usando primero el rocío únicamente y enseguida el rocío y el aspirado, terminando con aspirado solamente.
   NOTA: Use el utensilio de hendidura para rociado [opcional en algunos modelos] para rociar la solución de limpieza y quitar la mugre de áreas muy pequeñas para alcanzar con el utensilio para tapicería/alfombra.
2. Continúe con la limpieza del área sucia, trabajando en secciones pequeñas, hasta que ya no se pueda extraer más mugre. No moje de más.
3. Si la máquina pierde succión y/o el ruido del motor aumenta, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF. Revise el montaje del tanque de agua sucia y vacíelo si está lleno [ver CUANDO TERMINE EL TRABAJO, página 7].
4. Si la punta del rociador deja de rociar, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF y revise los niveles del agua y de la solución de limpieza. Rellene según sea necesario.
   Nunca active el POWERSTEAMER™ en seco.

Limpieza de pisos

Preparación

NOTA: Su POWERSTEAMER™ no se recomienda para limpiar pisos de madera.

- Use sólo la Fórmula para limpieza de pisos BISSELL™ en pisos no encerados. Nunca use la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ u otros limpiadores de alfombra en pisos.
- Barra el piso antes de empezar.
- Quite la cera vieja antes de limpiar.
- Deje un camino de salida.
- Deje un mínimo de media hora de tiempo de secado.

Este aditamento no está disponible en todos los modelos. Por favor consulte los detalles de compra en la sección de Servicios al cliente.

ADVERTENCIA:
Use sólo la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ en su POWERSTEAMER™. El uso de fórmulas de limpieza que contienen limón o aceite de pino pueden dañar este aparato e invalidar la garantía. No se deben usar limpiadores químicos de manchas o removedores de mugre hechos a base de disolventes. Estos productos pueden hacer reacción con los materiales plásticos que se utilizaron en su POWER-STEAMER™, causando grietas o picaduras.

1. Quite el montaje del tanque de agua limpia y el montaje del tanque de agua sucia.
2. Incline el POWERSTEAMER™ hacia atrás para tener un acceso más fácil a la boquilla.
3. Coloque el utensilio para limpieza de pisos a la boquilla con la tira hacia delante, como se muestra. Alinee los bordes delanteros y únalos a presión.
4. Incline el montaje del mango hacia atrás oprimiendo el pedal de liberación del lado izquierdo del chasis inferior y estirando hacia atrás el montaje del mango.
5. Lleve el tanque de agua limpia a un fregadero, quite la tapa del tanque y llénelo con agua del grifo caliente (no hirviendo) hasta la línea de llenado. Coloque la tapa nuevamente bien ajustada.
6. Quite el montaje del tanque de la fórmula SmartMix™ del montaje del tanque de agua limpia sujetándolo del fondo con los dedos y deslizándolo hacia fuera.
7. Destornille el montaje de inserción y tapa del tanque de la fórmula SmartMix™ y añada la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ hasta la línea de llenado. Vuelva a colocar la tapa bien apretada.
8. Deslice la botella de SmartMix™ hacia su posición en el montaje del tanque de agua limpia.
9. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua limpia. Deslice el tanque hacia abajo al frente del montaje del mango hasta que quede bien fijo contra la parte superior del chasis inferior. Asegúrelo con el montaje del seguro del tanque de agua limpia.
10. Vuelva a colocar el montaje del tanque de agua sucia.
11. Seleccione la posición SmartClean™.
    - AGUA SOLAMENTE - úsese para una limpieza ligera o para enjuagar (opcional) después de la limpieza.
    - NORMAL - el agua y la fórmula para limpieza de pisos se mezclan para optimizar una limpieza normal. Úsese para la mugre del diario y condiciones de suciedad.
    - ALTO TRÁFICO - el agua y la fórmula para limpieza de pisos se mezclan para optimizar una limpieza profunda. Úsese para entradas, pasillos, suciedad fuerte y manchas. Esta posición puede requerir rellenadas más frecuentes de la botella de SmartMix™.

12. Desenrolle el cable de potencia del sujetador del cable y enchúfelo en una salida con tierra de 120 voltios, 60 Hz, según se describe en las Instrucciones importantes de seguridad, página 2.

Limpieza

1. Mueva lentamente el utensilio para limpieza de pisos hacia delante y hacia atrás sobre la superficie sucia una vez mientras oprime el gatillo. No moje de más.
2. Repita el movimiento sobre la misma área sin oprimir el gatillo.
3. Repita los pasos 1 y 2 hasta que ya no se pueda extraer más mugre.
4. Si la máquina pierde succión y/o el ruido del motor aumenta, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF. Revise el montaje del tanque de agua sucia y vacíelo si está lleno [ver CUANDO TERMINE EL TRABAJO, página 7].
5. Si la punta del rociador deja de rociar, coloque el interruptor de potencia en la posición OFF y revise los niveles del agua y de la solución de limpieza. Rellene según sea necesario. Nunca active el POWERSTEAMER™ en seco.



ADVERTENCIA:
El montaje del tanque de agua sucia tiene una capacidad aproximada de un galón de líquido sucio. Un dispositivo especial de flotación en el tanque hará que el limpiador deje de remover la solución de la alfombra y que el sonido del motor aumente cuando el montaje del tanque de agua sucia esté lleno. No vaciar completamente el tanque dañará la unidad.



ADVERTENCIA:
No acueste la unidad sobre el lomo con el montaje del tanque de agua limpia en su lugar. No incline el pie hacia arriba con el montaje del tanque de agua sucia en su lugar.

Almacenaje del equipo

1. Siga las instrucciones de CUANDO TERMINE EL TRABAJO, página 7.
2. Desconecte el conector del tubo de la solución girándolo en sentido contrario a las manecillas del reloj y estirándolo suavemente del puerto.
3. Quite el montaje de la manguera flexible del puerto triangular del tanque de agua sucia.
4. Vuelva a colocar la tapa triangular del tanque de agua sucia.
5. Enrolle el montaje de la manguera flexible en el gancho de la manguera en la parte posterior del POWERSTEAMER™.
6. Enjuague los utensilios en agua corriente, séquelos y vuélvalos a colocar según se muestra en MONTAJE DEL EQUIPO, página 4.
7. Sujete el cable de potencia alrededor del sujetador del cable en la parte posterior del POWERSTEAMER™.
8. Limpie todas las superficies con un paño suave.
9. Guarde el equipo de limpieza en posición vertical en un lugar protegido y seco.

NOTA: Puede quedar agua sobrante en el montaje del tanque de agua limpia y Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™ sobrante en el frasco de SmartMix®. Nunca deje agua limpia en el montaje del tanque de agua limpia o solución sucia en el montaje del tanque de agua sucia.

Reparación de averías

Rocío reducido o sin rocío

Causas probables	Remedios
El montaje del tanque de agua limpia está vacío	Rellene el tanque
El frasco SmartMix™ está vacío	Llénelo con la Fórmula para limpieza de fibras BISSELL™
La boquilla de rocío está atascada	Limpie la boquilla de rocío
La bomba no funciona correctamente	Revise la clavija eléctrica
	¿Está encendido el interruptor de potencia?
	Apague el POWERSTEAMER™ y oprima el gatillo de 10 a 15 segundos. Coloque el interruptor de potencia en la posición "CLEAN" (limpieza) y oprima el gatillo de 10 a 15 segundos.
	Llame a Servicios al cliente de BISSELL.

⚠ ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendios, sacudidas eléctricas o lesiones, desenchufe el aparato de la salida eléctrica antes de dar servicio de mantenimiento.

El aspirado no recoge la solución de limpieza

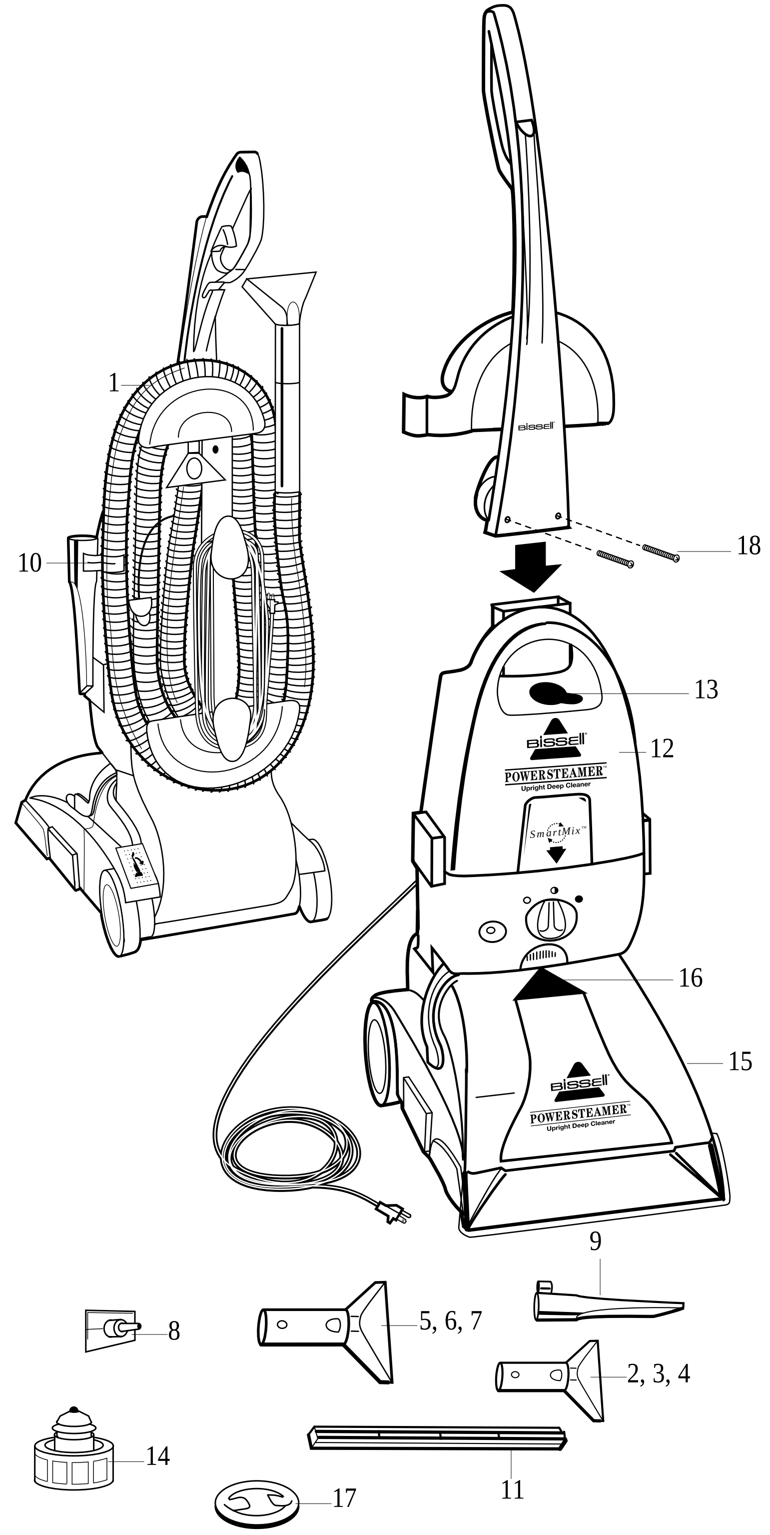
Causas probables	Remedios
La tapa triangular está suelta	Revise la tapa y apriétela bien en el montaje del tanque de agua sucia
El montaje del tanque de agua sucia no está alineado/asegurado	Revise el tanque para cerciorarse de que esté bien alineado y asegúrelo con los seguros laterales
El montaje de la manguera flexible no está asegurado	Revise el ajuste de la manguera en las conexiones del puerto de aspirado [utensilio para tapicería/alfombra solamente]
Mala posición del utensilio [utensilio para tapicería/alfombra solamente]	Ajuste el ángulo; aplique más presión de corriente descendiente
El montaje del tanque de agua sucia está lleno	Vacíe el montaje del tanque de agua sucia

Números de piezas y descripciones

Artículo	N° de pieza	Nombre de la pieza
1	010-9200	Montaje de manguera flexible con utensilio para tapicería/alfombra de 4 pulg.
2	010-9201	Montaje de utensilio para tapicería/alfombra de 4 pulg.
3	603-0966	Cepillo removible de 4 pulg.
4	603-0961	Ventana de 4 pulg.
5	603-0910	Montaje de utensilio para tapicería/alfombra de 6 pulg.
6	603-0911	Cepillo removible de 6 pulg.
7	603-0912	Ventana de 6 pulg.
8	603-6110	Puntas del rociador (2)
9	010-9148	Utensilio de hendidura para rociado
10	603-0905	Presilla de manguera
11	010-9130	Utensilio para limpieza de pisos
12	603-9040	Montaje del tanque de agua limpia
13	010-1645	Tapa de relleno del tanque de agua limpia
14	603-1640	Montaje de inserción y tapa del tanque de agua limpia
15	014-9025	Montaje del tanque de agua sucia
16	013-2856	Tapa triangular del tanque de agua sucia
17	010-7055	Tapa de drenaje del tanque de agua sucia
18	603-7075	Tornillos y tuercas (2 de c/u)

NOTA: Para ordenar las piezas de repuesto o piezas que no se incluyen originalmente en su modelo de POWERSTEAMER™, llame a

Servicios al cliente de BISSELL
1-800-237-7691
De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 7:00 p.m., hora oficial del este
Sábados de 9:00 a.m. a 1:00 p.m., hora oficial del este



Información sobre su garantía

Esta garantía le ofrece sus derechos legales específicos y también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucción adicional con respecto a esta garantía o tiene alguna duda sobre lo que puede abarcar, llame a Servicios al cliente de BISSELL.

Garantía de un año

Al recibir el producto, BISSELL Inc. reparará o sustituirá, sin cargo alguno, cualquier pieza defectuosa o que no funcione correctamente durante un año después de la fecha de compra, siempre y cuando el uso del aparato sea personal y no comercial o de servicio de renta. Si el equipo de limpieza profunda no se puede reparar, BISSELL Inc. sustituirá el aparato o le dará un reembolso del precio completo.

Si su producto BISSELL requiere servicio

1. **Llame a Servicios al cliente de BISSELL (al 1-800-237-7691) para obtener la información de un Centro de servicio autorizado de BISSELL.**
2. **Si no hay un Centro de servicio autorizado de BISSELL en su zona, un Representante de servicios al cliente le enviará un Número de autorización de envío.**
3. **Regrese la máquina con una fotocopia de la prueba de compra. (El recibo de venta fechado es su garantía *– no envíe el original*).**

Asegure la máquina cuando la envíe para protegerla contra pérdidas.

Servicios al cliente de BISSELL

Para obtener información sobre reparaciones o piezas de repuesto, o si tiene alguna pregunta sobre su garantía, llame a:

Servicios al cliente de BISSELL
1-800-237-7691
De lunes a viernes de 8:00 a.m. a 7:00 p.m., hora oficial del este
Sábados de 9:00 a.m. a 1:00 p.m., hora oficial del este

O escriba a:
BISSELL INC
PO Box 3606
Grand Rapids MI 49501
Atención: Servicios al cliente

Visite nuestro sitio web:
http://www.bissell.com

Cuando se comunique con BISSELL, tenga a la mano el número de modelo de la unidad.

Favor de anotar el número de modelo: ______________________

Favor de anotar la fecha de compra: ______________________

NOTA: Sírvase guardar el recibo original de compra. Es su garantía.



Life's messy. Clean it up.®

Número de pieza 010-5710
Rev 02/98